

資產負債表



於二零零四年十二月三十一日

	附註	集團		公司	
		二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
資產					
非流動資產					
物業、廠房及設備	14	7,386,637	6,644,431	9,246	9,691
土地使用權	15	90,398	91,084	—	—
無形資產	16	567,046	516,781	—	—
於子公司之權益	17	—	—	4,562,482	3,894,601
聯營公司投資	18	224,192	166,059	—	—
長期投資	19	124,862	132,868	—	—
遞延稅項資產	20	38,713	99,918	—	—
		8,431,848	7,651,141	4,571,728	3,904,292
流動資產					
應收賬款	21	1,896,496	2,806,282	—	—
其他應收賬款、預付款項和 其他流動資產	22	1,083,700	1,060,941	40,946	—
存貨	23	3,780,463	3,808,830	—	—
在建工程合約	24	169,109	21,994	—	—
指定存款	25	—	80,000	—	—
買賣投資	26	246,801	219,012	—	—
抵押存款	27	434,795	153,763	—	—
原期滿日超過三個月的定期存款	28	1,214,750	2,415,255	931,850	1,762,361
現金和現金等價物	37(d)	2,558,000	2,584,019	147,716	325,140
		11,384,114	13,150,096	1,120,512	2,087,501
總資產					
		19,815,962	20,801,237	5,692,240	5,991,793
流動負債					
應付貿易賬款	29	3,964,059	4,586,909	—	—
其他應付賬款、預提費用 和其他流動負債	30	1,655,452	1,943,314	23,273	304,561
應付最終控股公司 長期賬款的即期部分	31	40,946	40,946	40,946	40,946
撥備的即期部分	32	68,902	90,536	—	—
應付企業所得稅		8,131	12,039	—	—
短期借款	33	3,898,425	3,784,091	—	—
長期借款的即期部分	33	515,497	199,725	—	—
		10,151,412	10,657,560	64,219	345,507
淨流動資產					
		1,232,702	2,492,536	1,056,293	1,741,994
總資產減流動負債					
		9,664,550	10,143,677	5,628,021	5,646,286



資產負債表 (續)

於二零零四年十二月三十一日

	附註	集團		公司	
		二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元	二零零四年 人民幣千元	二零零三年 人民幣千元
資金來源：					
股本及儲備					
股本	35	4,643,609	4,643,609	4,643,609	4,643,609
儲備	36	452,114	380,675	452,114	380,675
擬派末期股息	10	—	48,758	—	48,758
股東權益		5,095,723	5,073,042	5,095,723	5,073,042
少數股東權益	34	2,942,016	2,946,124	—	—
		8,037,739	8,019,166	5,095,723	5,073,042
非流動負債					
借款	33	941,937	1,385,942	—	—
應付最終控股公司長期賬款	31	532,298	573,244	532,298	573,244
撥備	32	56,226	56,226	—	—
政府資助的遞延收入		45,240	45,138	—	—
遞延稅項負債	20	51,110	63,961	—	—
		1,626,811	2,124,511	532,298	573,244
股東權益、少數股東權益 及非流動負債總額		9,664,550	10,143,677	5,628,021	5,646,286

吳獻東
董事

陳淮秋
董事